Cuestionario sobre  
la propiedad

Planificación. Orientación. Protección.

Le damos la bienvenida.

El Departamento de Salud Pública (Massachusetts Department of Public Health, DPH) de Massachusetts quiere ayudar a los programas de educación y cuidado de la primera infancia a elegir lugares seguros contra los peligros ambientales.

Envíe este formulario si quiere que el DPH verifique los posibles peligros ambientales en la ubicación actual de su programa de cuidado infantil o en una nueva ubicación que pudiera estar considerando. Este servicio gratuito está disponible para todos los programas de educación y cuidado de la primera infancia, incluidos los programas grupales y de edad escolar, además de los programas de cuidado infantil familiar.

¿Por qué participar? ¡Para mantener a los niños seguros y ayudar a que su negocio tenga éxito! Es gratis y solo toma unos minutos.

Envíe el cuestionario por correo electrónico a [choosesafeplaces@mass.gov.](mailto:choosesafeplaces@mass.gov) Envíe el cuestionario por correo postal al Massachusetts Department of Public Health, Bureau of Climate and Environmental Health, 250 Washington Street, Boston, MA 02108.

Para preguntas o más información, envíe un correo electrónico a [choosesafeplaces@mass.gov](mailto:choosesafeplaces@mass.gov) o llame al 617-624-5757.

**Información de contacto**

1. ¿Cómo podemos comunicarnos con usted para compartir los resultados?

1a. Nombre

\*Debe indicar un valor

1b. Apellido

\*Debe indicar un valor

1c. Título

1d. Número de teléfono

\*Debe indicar un valor

1e. Dirección de correo electrónico

\*Debe indicar un valor

**Ubicación y estado del programa**

Indique la dirección y el estado de su programa de educación y cuidado de la primera infancia.

Escriba N/C si no corresponde.

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Mi programa de educación y cuidado de la primera infancia es:   \*Debe indicar un valor | Con licencia/activo. Marque aquí si tiene un programa existente, si el programa se está mudando o si está abriendo otra sucursal.  Sin licencia/nuevo. Compruebe aquí si su programa aún no abrió. |
| 1. Mi programa de educación y cuidado de la primera infancia es/será:   \*Debe indicar un valor | Programa de cuidado infantil grupal y de niños en edad escolar (en un centro)  Programa de cuidado infantil familiar (en el hogar) |
| 1. Nombre del programa   \*Debe indicar un valor |  |
| 1. Dirección   \*Debe indicar un valor |  |
| 1. Ciudad/pueblo   \*Debe indicar un valor |  |
| 1. Código postal |  |
| 1. ¿Cómo se enteró del programa Choose Safe Places (Cómo Escoger Lugares Seguros) para la Atención y Educación de la Primera Infancia | Licenciante del EEC  Reunión de proveedores potenciales del EEC  Redes sociales  Búsqueda en Internet  Amigo o colega  Otro |
| 8a. Otro, indique. |  |

|  |
| --- |
| **Cuestionario sobre la propiedad** |

Las siguientes preguntas se refieren a la propiedad. Está bien si no sabe la respuesta.

# Plomo

Se podría haber usado pintura a base de plomo en edificios construidos antes de 1978. Es más probable que la exposición al plomo cause daños durante el embarazo, la infancia y la niñez temprana antes de los 6 años.

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ¿Se construyó su edificio antes de 1978? | Sí  No  No sé |
| 9a. Si respondió sí, ¿se ha inspeccionado en busca de pintura con plomo? | Sí  No  No sé |
| 9b. Si respondió sí, ¿cuándo fue la última inspección? |  |
| 9c. Si respondió sí, ¿tiene una Carta de Cumplimiento de un inspector de plomo con licencia que indique que no se encontraron peligros de plomo o que se completó la limpieza para eliminar los peligros de plomo?  *La limpieza es el trabajo que se realiza para eliminar o cubrir los peligros del plomo y puede incluir actividades como reemplazar ventanas o cubrir (encapsular) la pintura vieja.* | Sí  No  No sé |

# Radón

El radón es un gas radioactivo que proviene naturalmente del suelo y las rocas. El radón puede trasladarse desde el suelo hasta un edificio y puede causar cáncer de pulmón si lo inhala durante muchos años.

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ¿Ha hecho una prueba de radón en el edificio alguna vez? | Sí  No  No sé |
| 10a. Si respondió sí, ¿excedieron los resultados la Pauta de Acción de la EPA de 4 picocurios por litro de aire (pCi/L)? | Sí, pero se ha instalado un sistema de mitigación.  Sí, pero aún no se ha instalado un sistema de mitigación.  No  No sé |

# Uso e historia de la propiedad

Los usos previos de la propiedad podrían haber dejado sustancias químicas nocivas. También es posible que las actividades cercanas puedan contaminar el aire, las aguas subterráneas o dejar sustancias químicas en el suelo que podrían llegar a las propiedades vecinas.

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ¿Se usó en el pasado el edificio o la propiedad para alguno de los siguientes negocios o actividades? (Marque todas las opciones que correspondan) | * Reparación de automóviles/taller de pintura de automóviles * Tintorería * Fábrica/fabricación/industria * Agricultura/ganadería * Estación de bomberos/entrenamiento de bomberos * Casa funeraria * Gasolinera * Vertedero/basurero/depósito de chatarra * Antiguo edificio del molino/complejo del molino (es decir, papel, curtiduría, fábrica textil) * Campo de tiro * 21E/Superfund/Área industrial abandonada * Otras actividades que podrían haber usado sustancias químicas. * No sé * Ninguno |
| 11a. Para las casillas marcadas anteriormente, proporcione la mayor cantidad de información adicional posible.  *¿Cómo se llamaba la actividad? ¿Cuándo funcionó? ¿Quién era el dueño de la propiedad? ¿Qué tipo de actividades ocurrieron en la propiedad? ¿Tiene más información?* |  |
| 1. ¿Has visto algo de lo siguiente en la propiedad? (Marque todas las opciones que correspondan)   *Estos artículos pueden indicar que se usaron sustancias químicas peligrosas en el pasado.* | * Equipos * Baterías * Escombros de construcción * Autopartes desechadas * Maquinaria agrícola * Barriles o tambores metálicos * Latas de pintura * Ninguna de las opciones anteriores * No sé |
| 12a. Otro, indique. |  |
| 1. ¿Se encuentra alguna de las siguientes actividades en el mismo edificio, centro comercial o a la vista? (Marque todas las opciones que correspondan) | * Estudio de arte (es decir, estudio de cerámica) * Reparación de automóviles/taller de pintura de automóviles * Copiadora/imprenta/impresora 3D * Tintorería * Fábrica/fabricación/industria * Casa funeraria * Gasolinera * Peluquería/salón de manos * Otras actividades que podrían usar sustancias químicas. * No sé * Ninguno |
| 13a. Para las casillas marcadas anteriormente, proporcione la mayor cantidad de información adicional posible.  *¿Cómo se llama la actividad? ¿Quién es el dueño de la propiedad? ¿Tiene más información?* |  |

# Agua potable

El agua limpia es importante, especialmente para los bebés que beben leche de fórmula hecha con agua del grifo.

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ¿De dónde proviene el agua potable? | Proveedor público de agua  Pozo privado  No sé |
| 14a. Si se trata de un pozo privado, ¿se ha inspeccionado alguna vez? | Sí  No  No sé |
| 14b. Si respondió sí, ¿excedió algún contaminante los estándares de agua potable? | Sí  No  No sé |
| 1. ¿Se ha analizado el agua potable para detectar plomo? | Sí  No  No sé |
| 15a. Si respondió sí, ¿se detectó plomo? | Sí  No  No sé |

# Suelo

El suelo puede contener contaminantes como el plomo, que puede entrar en el cuerpo de un niño si lo toca o se lleva las manos a la boca después de tocarlo.

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ¿Pueden los niños tocar o jugar en el suelo en su espacio de juego al aire libre?   *Por ejemplo, áreas con suelo expuesto, césped irregular o con desgaste de astillas de madera/mantillo.* | Sí  No  No sé |
| 16a. Si respondió sí, explique. |  |
| 1. ¿Cuenta o planea tener el programa un jardín para que lo usen los niños?   *El uso de capas elevadas con tierra limpia y comprada es el método de jardinería más seguro.* | Sí  No  No sé |

# Evaluaciones ambientales

Por ejemplo, una Evaluación Ambiental del sitio de fase I o II.

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ¿Ha completado alguna vez una Evaluación Ambiental de la propiedad? | Sí  No  No sé |
| 18a. Si respondió sí, ¿tiene una copia del informe? | Sí  No |
| 1. ¿Tiene alguna otra razón para creer que podría haber un peligro ambiental en el sitio o en las cercanías? | Sí  No  No sé |
| 19a. Si respondió sí, explique. |  |

Las recomendaciones hechas de conformidad con el programa Choose Safe Places del DPH se fundan en datos e información disponibles públicamente en el momento de la evaluación. Debido a esto, el DPH no puede garantizar que se identifiquen todos los posibles peligros ambientales. Si se hacen reparaciones, pruebas de seguimiento u otros trabajos como resultado de las recomendaciones del DPH, el DPH no es responsable de ningún costo asociado con esas actividades. Tenga en cuenta que cualquier dato enviado por el participante o producido por el DPH durante el proceso de selección del sitio se considera público y se compartirá con cualquier parte que lo solicite.

Gracias por participar en el programa Choose Safe Places. Revisaremos sus respuestas y nos comunicaremos con usted para informarle los resultados en el plazo de unos días.

Esta presentación fue posible gracias a un acuerdo de cooperación [programa n.º CDC-RFA-TS-23-0001] con la Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades (ASTRE). Su contenido es responsabilidad exclusiva del Departamento de Salud Pública de Massachusetts y no representa necesariamente los puntos de vista oficiales de ASTRE ni del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos.